

# Aruba Esso News

VOL. 19, No. 14

PUBLISHED BY LAGO OIL & TRANSPORT CO., LTD.

July 5, 1958

## Foundation Aid Completes First Year

### Student Advancement Marks Plan's Success

Forty students in schools of the United States and Holland have completed or will complete in the near future the first full school year under a program of assistance from the Lago Scholarship Foundation. Inaugurated one year ago, its expressed aim is to provide financial aid to staff and regular employees and other eligible persons seeking to further their education in schools abroad. A prime purpose of the Foundation is to help promote the development of young men and women whose skills acquired abroad will benefit the Aruba community upon their return.

Forty have made good their first year. Their accomplishments, academically, athletically and socially, all are of special merit giving success to the Foundation's basic purpose.

With the success of Aruba's scholastic envoys to the United States and Holland, the desire of others to seek education, naturally, becomes very keen. So does the competition for scholarship aid as the returning stu-

(Continued on page 3)



A. Hoo A. Steenen A. Martinus K. Wong



A. Britten M. Kock R. Geerman B. E. De Cuba

### Progreso di Studiante ta Muntra Exito di Ayudo

Cuarenta studiante den schoolnan di Estados Unidos y Holanda a completa of lo completa pronto e promer anja di school bao di e programa di yudanza di Lago Scholarship Foundation. Inaugurá un anja pasá, su obhetonan ta pa duna yudanza financiero na empleadonan staff y regular y otro personanan eligible cu ta trata na mehora nan educacion den schoolnan pafor. Un consideracion principal di e Foundation ta pa yuda promovi e desaroyo di mucha muher y mucha homber quien nan habilidad haya pafor lo ta na e beneficio di e comunidad Arubano ora nan bolbe.

Cuarenta a caba nan promer anja. Nan a compleci-mentonan, tanto den school, ariba terreno di deporte y socialmente, tur ta di tal caliber cu nan ta haci e intento fundamental di e Foundation un exito.

Cu e exito di e emisaronan Arubano na Estados Unidos y Holanda, e desco di otro pa busca educacion, naturalmente, ta bira mas grandi. Y mas grandi tambe ta bira e competicion pa beca segun e studiantenan cu

(Continua na pagina 3)

## Kelly CYI Suggestion Wins Operator Fls. 1000

Some months ago, F. S. Kelly, an assistant operator in the Process Department, thought up, wrote out and sent in a suggestion to the Coin Your Ideas office. It wasn't long before the smiling Mr. Kelly was informed that he had hit upon a bonanza good for Fls. 1000. The award, highest this year, was one of 45 accepted suggestions for the month of May.

Mr. Kelly's suggestion concerned connections being made between various lines at the pumphouse. It was found that adoption of the suggestion would lead to saving time for making line wash while freeing other pumps for other service. The Fls. 1000 award helped swell the May total awarded to employees to Fls. 3575. In the first five months of 1958, a total of Fls. 7515 has been awarded for accepted employee suggestions.

Of the 45 awards, six were Fls. 100 or better. A. C. Sanford of Mechanical Administration received a supplemental award of Fls. 550 for his suggestion to purchase polaroid land cameras. N. W. Morris, also of Mechanical Administration, was the recipient of a Fls. 450 award for the suggestion to combine scooter servicing

and preventive maintenance. A Fls. 175 award went to A. D. Sjaw A. Kian for his suggestion to purchase a paper shredder to destroy confidential correspondence in the Wage and Salary Division of Industrial Relations Department. C. H. Walters, who suggested the use of aerokroil in mechanical departments, received Fls. 150. The final three-figure award went to A. Binetti of the Yard who suggested using the Kor-It machine to dig post holes for clothes lines in Seroe Colorado. It paid Mr. Binetti Fls. 100.

Of the remaining awards, the most winners fell in the Fls. 25 and Fls. 30 class, with 13 and 12, respectively.

(Continued on Page 8)

## Third Polio Shot Now Being Given At Hospital

The third shot of Salk vaccine, the final of three inoculations needed for full protection against poliomyelitis, is presently being given at the Lago Hospital. Free of charge, the shot is available for all children who received the first two shots at the Lago Sport Park October and November last year.

The third and final shot of the Salk vaccine is being given week days Monday through Friday until Aug. 15 from 1:15 to 3 in the afternoon. The inoculation is being given at the Lago Hospital family clinic, not the Sport Park where the first two were administered.

The first two shots give only a small amount of protection, but after the third shot has been taken the protection against polio is almost 100 per cent.

## Diez-Nuebe Oloshi Pa Largo Servicio Entrega na Juli

Un di e gruponan mas grandi cu a yega di reuni pa presentacion di oloshinan di servicio a bini hunto na Reception Center Juli 2. Diez-nuebe empleado cu e luna aki a alcanza un cuarto s.glo di servicio cu Lago a worde entregá oloshi en reconocimiento di nan servicio largo y leal. Haciendo e presentacion na e hombernan tabata Vice Presidente Ejecutivo F. E. Griffin.

Supervisor y miembronan di directiva a atende e ceremonia.

E recipientenan tabata representa Process, Mechanical, General Services y Medical Departments. Oloshinan entregá a worde presentá na W. D. Orr di Catalytic and Light Ends, K. E. Springer di Process Department, A. S. Frans y E. Amaya di Light Oils Finishing, G. N. Willem di Ac'd & Edlecanu Plant, J. S. Rasmijn di Receiving & Shipping, S. A. Maduro di Utilities, C. N. Pellegrim di Cracking, W. A. Koopman di pipe craft, J. Rasmijn y J. N. Dijkhoff di paint craft, L. E. Kock di welding craft, M. Edwards di electrical craft, E. W. Hassel di garage craft, C. A. Dabian di machinist craft, T. Rasmijn di carpenter craft, F. C. Ciccarelli y E. A. Cumberbatch di General Services Department y H. J. Held di Medical Department.

## Second In Antilles

## Governor Presents Silver Carnation to J. H. Beaujon

His Excellency, Dr. A. B. Speekenbrink, governor of the Netherlands Antilles bestowed a singular honor upon Jan H. Beaujon Sunday, June 29 with the awarding of the Silver Carnation. Mr. Beaujon became the second Netherlands Antillean in the history of the decoration to be so honored. The first was R. Boskaljon, Curacao musician.

Mr. Beaujon was honored in short but impressive ceremonies at the Strand Hotel. On hand for Governor Speekenbrink's presentation of the high award were leading members of the Aruba community - church, social, industry, business. The Silver Carnation is awarded annually to not more than five deserving personages who have distinguished themselves in social, cultural or scientific development. This year, Mr. Beaujon was one of four. He is co-founder and, since 1955, chairman of the Cultural Center of Aruba, board member of the Prince Bernhard Fund of the Netherlands Antilles and chairman of the Queen Juliana Foundation in Aruba.



J. H. Beaujon

The Silver Carnation is a symbol of the carnation Prince Bernhard habitually wears in his lapel. During the war, the sign of the carnation in Holland was practically synonymous with the resistance movement. The awards are made in Holland by Prince Bernhard, who is regent of the fund that bears his name. This year he made the awards to gentlemen from Velsen, Amsterdam and Utrecht. Here the governor made the presentation on Prince Bernhard's birthday.

Mr. Beaujon, personnel relations assistant, has 29 years' service.

## Stickel Appointed To N. Y. Office

Roy W. Stickel, former assistant personnel manager at Lago, recently was appointed manager of the Administration Division of the Employee Relations Department of the Standard Oil Co. (N.J.)

According to the announcement from the parent company, Mr. Stickel will exercise general supervision over the Employee Plans, Jersey Personnel and Overseas Personnel Divisions. He will also function as an administrative assistant to the department management.

## Cinco Regla pa Cumpradornan Na Comisario

Den e esfuerzo pa drecha y pone al menuendo e sistema di carhi di identificacion cu ta actualmente na uso na comisario di Lago, General Services Department tambe a formula na cinco regla basico pa por eumpra.

Na vigor awor, un persona cu tin privilegio pa eumpra na comisario mester satisfice e siguiente cinco requerimentonan:

(a) empleado staff y regular actualmente ariba payroll di compania.

(b) ex-empleado cu ta recibi pension normal, special of entrada di desabilidad for di compania.

(c) e esposo of esposa legal di e empleado staff y regular, e esposo of esposa di e ex-empleado cu ta recibi pension normal, special of entrada di desabilidad for di compania.

(d) un yiu sin casa, legal of reconocí, di esnan mencioná ariba entre su 15 y 19 anja.

(e) casonan special of excepcional lo worde tratá ariba base individual.

Anteriormente, e casonan special of excepcional a worde aprobá pa permiti compras door di miembronan di familia otro sino esnan referi bao "c" y "d" principalmente ariba base di conveniencia. Considerando cu e reglanan cambiá ta haci provision pa tres compras den cada familia, excepcionnan den futuro por worde aprobá individualmente door di e superintendente, service units, General Services Department, pa un segunda miembro di familia cu ta biba den e mes cas pa haci compras pa un duracion di no mas hopi cu tres luna cada biaha, pero solamente bao circunstancias unda evidencia ta existi of por worde demostrá cu:

(1) no ta keda ningun otro hende eligibile segun "a" te "d" pa motibo di desabilidad largo of ausencia for di Aruba, y

(2) e empleado of pensionista tin yiu nan legal of reconocí bao edad di 15 anja cu ta biba den su cas.

(Continua na pagina 2)



A Fls. 1000 winner poses by the main installation of his suggestion. Assistant operator in the Process Department, F. S. Kelly recently received a neat Fls. 1000 CYI check for his accepted suggestion that concerned pipe lines, time saved and availability of pumps.

UN GANADOR di Fls. 1000 ta posa na e lugar di instalacion di su sugerencia. Assistant operator den Process Department, F. S. Kelly recientemente a recibi un check di Fls. 1000 for di CYI pa su idea, cual a worde aceptá y ta concerná tuberia, tempo gespaar y disponibilidad di pompnan.

# ARUBA NEWS

PUBLISHED EVERY OTHER SATURDAY, AT ARUBA, NETHERLANDS  
ANTILLES, BY LAGO OIL & TRANSPORT CO., LTD.  
Printed by the Aruba Drukkerij N.V., Neth. Ant.

## Segunda Na Antillas

### Gobernador Ta Presenta Anjer Di Plata na J. H. Beaujon

Su Excelencia, Dr. A. B. Speekenbrink, gobernador di Antillas Holandes a conferi un honor singular ariba Jan H. Beaujon Diadomingo, Juni 29 cu entregamento di e Anjer di Plata. Sr. Beaujon asina a bira di dos Antiliano den historia di e decoracion cu ta recibie'le. Di promer tabata R. Boskaljon, musico di Curacao.

Sr. Beaujon a worde honra den ceremonianan breve pero impresivo na Strand Hotel. Presente pa e ocasion aki di entrego door di Gouverneur Speekenbrink tabata miembronan prominente di comunidad di Aruba - iglesia, social, industria y comercio. E Anjer di Plata ta worde duná tur anja na no mas cu cinco persona meritorio cu a distingui nan mes den desaroyo social, cultural of científico. E anja aki Sr. Beaujon tabata un di e cuatro. El ta un co-fundador y, desde 1955, presidente di Centro Cultural Aruba, miembro di directiva di Prins Bernhard Fonds Nederlandse Antilles y presidente di Koningin Juliana Stichting na Aruba.

E Anjer di Plata ta simbolo di e anjer cu Prins Bernhard segun costumbr ta carga na su bachi. Durante guerra, e anjer tabata practicamente synonymo cu e movimiento di resistencia. E premionan ta worde otorgá na Holanda door di Prins

Bernhard, kende ta regente di e fondo cu ta carga su nomber. E anja aki el a duna e decoracionnan na tres otro caballero di Velsen, Amsterdam y Utrecht. Aki gobernador a haci e presentacion ariba su cumpleanjos.

Sr. Beaujon ta personnel relations assistant den Industrial Relations Department y tin mas cu 29 anja di servicio.

### Consular Agents Schedule Lago Calls for Service

On alternate Mondays, providing such frequency is needed, members of the United States consul office in Oranjestad will call at Lago for the purpose of renewing, issuing and amending United States passports.

The service, strictly for passport matters and nothing else, will begin Monday, July 21 on a trial basis. Appointments should be made at the Industrial Relations Department's Employment and Benefit Section - FS, phone 2866, prior to July 17. In order for the plan to warrant fortnightly calls by members of the Oranjestad office, all United States citizens are requested to have passport matters attended on the Lago visits of the consular members. Only the passport bearer need appear.

Consular matters of British subjects may be attended to by the British consul Wednesday afternoons during the visit of D. C. Lees to Lago's Employment Annex beginning at 4:30.

### Stickel Nombra den Oficina di N.Y.

Roy W. Stickel, former assistant personnel manager na Lago, a worde nombrá recientemente gerente di Administration Division di Employee Relations Department di Standard Oil Co. (N.J.).

Segun e anuncio for di e compania pariente, Sr. Stickel lo eherce supervision general over di plannan di beneficio pa empleadonan, Jersey Personnel and Overseas Personnel Divisions. El lo actua tambe como un ayudante administrativo na directiva departamental.

### Five Regulations Listed Covering Shopping Eligibility

In revamping - and bringing up to date - the identification card system presently in use at the Lago Commissary, the General Services Department has also made known the five basic rules for shopping eligibility.

In effect now, a person privileged to purchase at the Lago Commissary must meet one of the following requirements:

(a) Staff and regular employees currently on the company payroll.

(b) Ex-employees in receipt of normal, special or disability retirement incomes from the company.

(c) The legal husband or wife of staff and regular employees, the legal husband or wife of the ex-employee in receipt of normal, special or disability retirement income from the company.

(d) One unmarried legal or acknowledged child of the same as listed above between its 15th and 19th birthdays.

(e) Special or exceptional cases will be handled on an individual basis.

Previously, the special or exceptional cases have been approved to allow purchases to be made by family members other than referred to in "c" and "d" above largely on the basis of convenience. Considering that the revised regulations make provisions for three purchases in each family, future exceptions may be individually approved by the superintendent, service units, General Services Department, for a substitute family member living in the same household to purchase for a duration not exceeding three months each time, but only under circumstances where evidence exists or can be submitted to prove that:

(1) No one remains to qualify under the items "a" through "d" due to prolonged disability or absence from Aruba, and

### Nineteen Awarded Service Watches At July Meet

One of the largest groups ever to gather for 25-year watch presentations assembled at the Reception Center July 2. Nineteen employees who this month reached the quarter-century mark with Lago were awarded watches in recognition of their long and faithful service. Making the presentations to the men was Executive Vice-President F. E. Griffin.

The nineteen at the July 2 award day increased to 606 the number of employees who have received watches commemorating 25 years of service. Fifty-one supervisors and members of management attended the ceremony.

The recipients represented the Process, Mechanical, General Services and Medical Departments. Engraved watches were presented to W. D. Orr of Catalytic and Light Ends, K. E. Springer of the Process Department, A. S. Frans and E. Amaya of Light Oils Finishing, G. N. Willems of the Acid and Edeleanu Plant, J. S. Rasmijn of Receiving and Shipping, S. A. Maduro of Utilities, C. N. Pellegrin of Cracking, W. A. Koopman of the pipe craft, J. Rasmijn and J. N. Dijkhoff of the paint craft, L. E. Kock of the welding craft, M. Edwards of the electrical craft, E. W. Hassel of the garage craft, C. A. Dabian of the machinist craft, T. Rasmijn of the carpenter craft, F. C. Ciccarelli and E. A. Cumberbatch of General Services Department and H. J. Held of the Medical Department.

#### Karel De Cuba

Karel De Cuba, an operator in Process - Cracking with over 23-1/2 years' service died at Lago Hospital June 30. He had been ill since January. Survivors include his wife and five children.

Karel De Cuba, an operator den Process-Cracking eu mas di 23-1/2 anja di servicio a muri na Lago Hospital Juni 30. El tabata malo desde Januari. El a laga atras su esposa y cinco yiu.

LAGO OIL & TRANSPORT  
LAGO COMMISSARY IDENTIFICATION CARD

NAME MADU, Maria L.  
RELATIONSHIP WIFE

The holder of this card is authorized to make purchases at the Lago Commissary for the person named below. No purchases can be made without showing this card.

This card to be surrendered upon termination of employment.

EMPLOYEE  
MADURO, Pedro N. 566663



PICTURED IS a sample of the new identification cards that will be issued to all eligible shoppers at Lago Commissary. It bears, in addition to the shopper's picture, the employee's name, payroll number, the shopper's assigned number and name, and, barely visible, the seal of the Lago Police Department which overlaps the picture.

ESAKI TA un muestra di e carchinan nobo di identificacion cu lo worde entregá na tur cumpradornan eligible di Lago Commissary. E ta contene, ademas di retrato di e cumprador, e nomber di e empleado, number di ficha, e number asigná na e cumprador y su nomber, y, apenas visible, e seyo di Lago Police Department cu ta pasa ariba e retrato.

### Comisario

(Continua di pagina 1)

Durante e periodo di fabrica y entrega carchinan nobo, un cumprador cu perde su carchi bien di identificacion mester warda mas largo cu costumbr pa haya un carchi nobo. Un cumprador cu perde un carchi di identificacion mester aplica pa un nobo. Promer cu traha e carchi nobo, pasa durante cual e cumprador lo no lo permiti un periodo interino pa tin un carchi di identificacion. Esaki lo permiti tempo pa haya of debilbe e carchi perdi. Si esaki no socede, anto una vez e periodo establá a pasa, e carchi nobo lo worde trahá. E carchinan nobo lo no costa nada.

### Di Tres Polio Shot Ta Worde Duna Awor

E di tres shot di vacuna Salk, e ultimo di un serie di tres cu ta necesario pa proteccion completo contra poliomyelitis, ta worde duná actualmente na hospital di Lago. Liber di costo, e shot ta disponible pa tur e mchanan cu a recibí e promer dos shot na Lago Sport Park na October y November anja pasá.

E di tres y ultimo shot di vacuna Salk ta worde duná ariba dianan di siman Dialuna pa Diabierna te Aug. 15 for di 1:15 pa 3 di tramerdia. E inoculacion ta worde duná na Lago Hospital, clinica pa familia, y no na Sport Park unda di promer y di dos a worde duná.

E promer dos shot ta duna solamente un cantidad limitá di proteccion, pero despues di e di tres shot e proteccion contra polio ta casi 100 por ciento.

### Maduro Ta Studia Ventas di Exportacion den N.Y.

Camilio J. Maduro di Operations Coordination Division lo sali pa New York. Su estudionan lo ta intencionalmente den trabao di coordinacion pa haya un comprendemento basico di departamento di ventas di exportacion di Creole segun e ta concerni coordinacion di operacionnan den e territorio aki. El lo traha cerca Esso Export Corporation.

E viaje, e promer di Sr. Maduro pa Estados Unidos y di dos for di Aruba, lo duna'e entrenamento den amplio aspectonan internacional di industria petrolero.

Sr. Maduro tabata cu Lago desde April 1, 1941, tempo cu el a worde emplea como process apprentice. Den e proximo 11 anja el tabata successivamente process helper, fireman, houseman, levelman y el tabata un process clerk tempo cu el a transferi pa Executive Department October 1, 1952 como coordinations assistant.

### Maduro To Study Export Sales

Camilio J. Maduro of the Operations Coordination Division will leave for New York July 13 for three weeks of training in coordination work.

His studies will be aimed at getting a basic understanding of the functions of Creole's export sales department as they are concerned with operations coordination in this area. He will also work with the Esso Export Corporation.

The trip, Mr. Maduro's first to the United States and second away from Aruba, will give him training in broad international aspects of the petroleum industry.

Mr. Maduro has been with Lago since April 1, 1941, when he was employed as a process apprentice. In the next 11 years he was successively process helper, fireman, levelman and was a process clerk when he transferred to the Executive Department October 1, 1952 as a coordinations assistant.

### Henriquez Ta Retira Despues di 28 Anja

Despues di mas cu 28-1/2 anja di servicio, Idelio Henriquez, un corporal C den General Services Department, a retira efectivo Juni 1. Sr. Henriquez a cuminsa como laborer na Mei 1929 den loke e tempo tabata Labor Department. El a keda aki te November 1943 tempo cu el a bai pa gruponan di construccion y mantencion. Na Maart 1955 el a pasa pa Operating Division - Crafts di General Services Department.

Durante su empleo cu Lago, Sr. Henriquez a haya seis promocion. El ta Arubiano y el ta keda biba aki.

### Cost Control Items Can Mean Money

On the surface, the six words in the headline of this story would seem like unnecessary verbiage. It's obvious that cost control does mean money and the saving thereof. In this particular instance, however, it is a cost control item that can mean money under the Coin Your Ideas plan. A cost control idea adopted or put into practice will receive a CYI award if it has been submitted as a suggestion. The only requirement is that the cost control item and the CYI be the product of the same man. The fact that an idea is considered a cost control plan in no way jeopardizes its consideration for a CYI award. The best way is to submit the idea together: as a cost control item and as a suggestion. Employees also have the prerogative to turn in their cost control items that have been in practice no more than six months as a Coin Your Idea suggestion. Again, the only requirement is that the idea be the product of the same man.



PUBLIC RELATIONS Department's Henri Nassy talks to the first group of 150 Sabaneta Marines prior to a tour of Lago refinery. New Marines, such as this group, arriving in Aruba for a tour of duty, are taken on a tour of the world's largest refinery as part of their island indoctrination.

HENRI NASSY di Public Relations Department ta papia cu e promer grupo di 1500 mariniers di Sabaneta promer cu un paseo den refinaria di Lago. Mariniers nobo, tal como e grupo aki, yegando na Aruba pa baci servicio, ta worde conduci door di e refinaria mas grandi na mundo como parti di nau indoctrinacion na e isla aki.



### Scholarship Students Fare Quite Well

(Continued from page 1)

dents tell of their school experiences. During its first year, the Lago Scholarship Foundation awarded 40 grants. For the coming 1958-59 school year the requests for assistance have been overwhelming. The response is complimentary to Lago's scholarship program, but, nevertheless, only a limited number of grants can be made. The Foundation's primary consideration is the renewal of applications, or, keeping the boys and girls in school that are already there. Once renewal requests have been answered, then a limited number of new applicants will receive grants. The number of new grants for the coming school year will depend on the program's total costs.

Scholastic reports have been forwarded to W. H. Meskill, secretary of the Board of Administration, from schools in the United States, all of whom have finished the current semester. Final reports have yet to be received on students in Holland since those schools do not end the school year until August. Of the United States students, the eight preparatory scholars are particularly noteworthy. This group obtained exceptional ranking in both academic and athletic ventures; their ability to become assimilated into the American way of life so quickly and so easily was praiseworthy and duly acknowledged by the headmasters and principals of the schools they attended.

The eight are Alexander H. Hoo, Angel Britten, Kok Tai Wong, Alphonso Steenen, Ascisclo Martinus, Rosindo Geerman, Marcelino Kock and Bertrando de Cuba. All are former Lago employees and five are Lago Vocational School graduates.

To say one attained more honors than another would be incorrect. All received accolades of high degree, and left their academic and athletic marks at their respective schools. Mr. Hoo, who attended St. Leo Preparatory School, St. Leo, Florida, distinguished himself as an excellent student, well liked by his class associates and teachers, and of whom one prefect said: "Alex, you certainly are a fine representative of Aruba."



ALEXANDER HOO works on the model distillation unit that earned him state-wide recognition in Florida Region IX Science Fair.

ALEXANDER HOO ta traha ariba e modelo di planta di distilacion cu a gana pe admiracion den Florida rida Region IX Science Fair.

He was a member of the Chemistry Club and very active in intramural sports. The highlight of his prep school year was undoubtedly the honors he received at the Florida Region IX Science Fair. Entered by Mr. Hoo was a model of a distillation unit. It won a first prize, and was considered by many observers to be one of the most outstanding, if not the outstanding, exhibit in the entire fair. Mr. Hoo plans to study chemical engineering at the Illinois Institute of Technology in Chicago beginning this fall. He leaves St. Leo as the man voted most likely to succeed.



THESE ARE but a few of the many awards received by students attending United States and Holland schools with assistance from the Lago Scholarship Foundation. Pictured are awards, letters and diplomas of former Lago employees who attended preparatory school in the U. S.

ESAKINAN TA solamente algun di e hopi premianan recibí door di studentenan cu ta atende schoolnan di Holanda y Estados Unidos cu ayudo di Lago Scholarship Foundation. Picturá ta premianan, carta y diploma di anterior empleadonan di Lago cu a atende school preparatorio na Estados Unidos.

Angel Britten and Kok Tai Wong both attended Marionapolis Preparatory School in Thompson, Connecticut. Both young men established themselves as outstanding scholars. Mr. Britten, LVS 1952 class, earned a 96 average in trigonometry, the highest in the school. He completed his school year with a 90.3 overall average. Mr. Wong completed his Marionapolis studies with a 91.3 which earned him the highest ranking in a class of 38 pupils. In addition to his average, Mr. Britten never received less than a 95 in effort and conduct. The only difficulty either man had was becoming used to the New England weather, if that was at all possible throughout what was one of the East Coast's worst winters in half a century. Headmaster Rev. John C. Petruskas, MIC, had this to say: "Both Britten and Wong had some difficulty in adjusting to our climate. At this time I feel that both young men have adapted themselves to their new environment. We are delighted with the scholastic progress of both your candidates." Mr. Britten will enter Catholic University in Washington this fall as a mechanical engineering student. Mr. Wong, an Aruba Technical School graduate and former Mechanical Department-electrical employee, plans to study electrical engineering at Villanova (Pennsylvania) University.

#### All American

Pupils at Watkinson School, Hartford, Connecticut, were Alphonso Steenen and Ascisclo Martinus. Both members of the LVS 1952 class, they distinguished themselves athletically as well as academically. Mr. Steenen, particularly, became one of the school's all-time football stars. He set a school record for most goals scored in one season - 14, and tied another school record for most goals scored in one game - 4. He earned varsity letters in football, baseball and basketball, co-captained the baseball team, and was signally honored by being chosen to the All-American Preparatory School soccer (football) team. At the school's graduation, Mr. Steenen received the mathematics award for the highest average in the class. Mr. Martinus earned varsity awards in football, basketball and tennis. He completed the tennis season as Watkinson's number one seeded player. He also took part in the school's senior play.

Of his two pupils from Aruba, Watkinson School Headmaster L. J. Newhall said: "Their academic accomplishments have been good for foreign students in America. Outside of the class room they have both contributed well to the life of the school and have been particularly outstanding on the soccer (football) field. Most pleasing to me has been their acceptance of ways and mannerisms which are foreign to them, and their

### Prome Anja di Foundation

(Continúa di pagina 1)

ta regresa ta conta di nan experiancianan. Durante su promer anja Lago Scholarship Foundation a duna 40 beca. Pa e proximo anja escolar 1958-59 e suplicanan pa subsidio ta tremende. E interes aki ta un complimentu pa e programa di beca di Lago, pero, sinembargo, solamente un cantidad chikito di beca por worde duná. E consideracion principal di e Foundation ta pa renoba aplicacionnan, of, tene na school e hobennan cu ta den caba. Una vez cu e suplicanan pa renobacion a worde contestá, anto un cantidad limitada di aplicante nobo lo recibi subsidio. E cantidad di subsidio nobo e anja escolar cu ta bini lo depende ariba costonan total di e programa.

Rapportnan di school a worde mandá pa W. H. Meskill, secretario di e Junta di Administracion, for di schoolnan di Estados Unidos, cu a cerra caba. Rapportnan final ainda mester bini aden di e muchanan na Holanda como e schoolnan aki no ta cerra sino te na Augustus. Di e studentenan di Estados Unidos, e ocho

cu a atende school preparatorio ta mas remarcable. E grupo aki a haya gradonan excepcional tanto den school como den deporte; nan abilidad pa asimila den modo di hida America asina liher y asina facilmente tabata merece elogio y a worde comendá debidamente door di e directornan di e schoolnan cu nan a atende.

E ochonan ta Alexander H. Hoo, Angel Britten, Kok Tai Wong, Alphonso Steenen, Ascisclo Martinus, Rosindo Geerman, Marcelino Kock y Bertrando de Cuba. Tur ta anterior empleado di Lago y cinco ta discipulo di Lago Vocational School.

Pa bisa cu un a obtene mas honor cu e otro ta incorrecto. Tur a recibí cifranan halto, y a laga nan acomplecionnan sobresaliente na e schoolnan cu nan a atende. Sr. Hoo, kende a atende St. Leo Preparatory School, St. Leo, Florida, a distingui su mes como un estudiante excelente, gustá door di su companjeronan di klas y su maestronan, y di kende un prefecto a bisa: "Alex, en berdad bo ta un bon representan-

eagerness to do the right thing at every turn."

Mr. Steenen will study mechanical engineering at Pratt Institute in Brooklyn, N. Y., and Mr. Martinus will enter the West Virginia Institute of Technology in Montgomery, West Virginia, as a mechanical engineering student, also.

Marcelino Kock and Rosindo Geerman both attended Peacham Academy in Peacham, Vermont. Both men received excellent commendations from this school as both attained high academic standards. Mr. Kock, a 1956 graduate of St. Dominicus College, was elected to the National Honor Society, and won a mathematics award jointly sponsored by the University of Vermont and the National Life Insurance Company. A rather interesting sidelight of Mr. Kock's studies was passed along by one of his instructors to wit: this young man from Aruba on daily quizzes in American history received no less than 100 per cent. Mr. Geerman was singled out as a student who "deserves the highest possible praise for his scholastic accomplishments in spite of a language difference."

Of the two, Principal John H. Emerson said: "As far as the public relations for Aruba are concerned, these two young men are doing one of the most outstanding jobs I have ever seen. Every person in town is extremely fond of them, and speaks of them with great admiration and respect. Their adjustment to this un-

usual situation certainly will be good evidence in their college application of the high level of maturity and good judgement which they possess." Mr. Kock will enter Rensselaer Polytechnic Institute in Troy, New York, as an electrical engineering student. Mr. Geerman will study professional chemistry at the University of Vermont in Burlington.

Bertrando de Cuba, LVS 1953 class, was an outstanding member of the Woodstock Country School's football team. He also did well academically, leading David W. Bailey, headmaster, to say: "His performance socially and as a school citizen is very satisfactory. He works hard and throws himself pleasantly into the life of the school." One of the new aspects of life learned by Mr. De Cuba at the South Woodstock, Vermont, school was skiing. He plans to enter Marietta (Ohio) college to study industrial chemistry.

While no final reports of the Holland students have been received, interim reports are complimentary. Some typical progress notes are: "Improved marvelously and is now the best pupil in the class," "associates very easily with Antillean and Dutch friends and is liked by everyone" and "studies hard, has excellent marks and is very skilled."

The results, it would seem, point unwaveringly to a now established fact: the Lago Scholarship Foundation is assisting in higher education Aruba's finest emissaries.

### Studiante di Beca Ta Haci Bon

te di Aruba." El tabata un miembro di Chemistry Club y masha activo den deportonan intra-mural. E punto saliente di su anja den school preparatorio tabata sin duda su acomplecion na e Florida Region VI Science Fair. Sr. Hoo a contribui modelo di un planta di distilacion, esaki a gana un promer premio, y door di hopi mirones el a worde considerá un di mas sobresaliente, si no esun di mas notable di henter e feria. Sr. Hoo ta planea pa studia chemical engineering na Illinois Institute of Technology na Chicago cuminzando e anja aki. El ta laga St. Leo como e homber votá mas probable di tin exito.

Angel Britten y Kok Tai Wong a atende Marionapolis Preparatory School na Thompson, Connecticut. Tur dos a distingui nan mes como estudiante sobresaliente. Sr. Britten, klas di 1952 di LVS, a haya un promedio di 96 den trigonometria, di mas halto di e school. El a completa e anja escolar cu un promedio general di 90.3. Sr. Wong a completa su estudio na Marionapolis cu 91.3, saliendo asina di promer den un klas di 38. Ademas di su promedio, Sr. Britten nunca a haya menos cu 95 pa esfuerzo y conducta. E unico dificultad cu tur dos tabatin tabata pa acostumbra cu e tempo di New England, si esey por tabata posible, durante loke tabata un di e inviernonan mas severo cu e Costa Orien-



ELECTED TO the All-American Preparatory soccer (football) team at Watkinson School was Alphonso Steenen. He set new school records.

ELIGI DEN e All-American Preparatory soccer team (futbol) na Watkinson School tabata Alphonso Steenen. El a pone recordnan nobo.

tal a yega di contra den mitar siglo. Director Rev. John C. Petruskas, MIC, tabatin esaki di bisa: "Tanto Britten y Wong tabatin algun dificultad pa ahusta na nos clima. Awor, sinembargo, mi ta sinti cu tur dos a acostumbra cu nan ambiente nobo. Nos ta masha satisfecho cu e progreso escolar di tur dos." Sr. Britten lo drenta Universidad Catolico na Washington na September como un estudiante den mechanical engineering. Sr. Wong, un graduado di Arubaanse Technische School y antes empleado di Mechanical Department-Electrical, tin intencion di studia electrical engineering na Villanova (Pennsylvania) University.

Studentenan na Watkinson School, Hartford, Connecticut, tabata Alphonso Steenen y Ascisclo Martinus. Tur dos ta miembro di e klas di 1952 di LVS y nan tambe a distingui nan mes den school y ariba terreno di deporte. Sr. Steenen, particularmente, a bira un di e estrellanan di futbol di e school. El a pone un record escolar di mas tanto goal lineá den un temporada - 14 - y a empata un otro record pa mas tanto goal anotá den un wega - 4. El a haya distincion den futbol, baseball y basketball, el a actua como co-captain di e equipo di baseball y el a worde honrá door di worde escogí den e equipo di futbol di All-American Preparatory School. Na e

(Continúa na pagina 8)

# ASU

# Sports Festival Festival di Deporte



ASSISTED BY a ranking scout, Raymundo Kemp, acknowledged at this meeting of the ASU as one of Aruba's outstanding athletes, raises the standard heralding the start of the fourth annual sports festival sponsored by the Aruba Sports Union.

ASISTI PA un padvinder, Raymundo Kemp, honrá na e encuentro aki di ASU como un di e atletanan sobresaliente di Aruha, ta hiza bandera anunciando principio di e di cuatro festival anual di deporte bao auspicio di Aruba Sport Unie.

From the evening of June 20 through the sunny, bright day of June 29, the many facets of island sports were exhibited in a series of sparkling events. Its manifestations extended through the majority of sports clubs and touched heavily on the two large stadiums, Wilhelmina and the Lago Sport Park, under the sponsorship of the Aruba Sports Union's fourth annual sports festival. It opened June 20 at Wilhelmina Stadium with impressive, colorful ceremonies that included marching groups of athletes from many of the islands social and sports clubs; it included music and the marching of the Sabaneta Marines; it included exhibitions of little league baseball, fencing and judo. At the opening, ASU President O. S. Henriquez presented Raymundo Kemp of Lago's police department a cup symbolic of his feats as an athlete and in recognition of the honor of athlete of the year. Contests in many sports were conducted from one end of the island to the other moving June 25 to the Lago Sport Park. There some 5000 spectators crushed the Park's facilities to watch track and field and cycling. An exciting evening ended with Enrique Vorst, a dashman, receiving the ASU and Lago Sport Park awards for the outstanding athlete of the evening. Mr. Vorst won both the 100- and 220-yard dashes to earn the title and trophies.

For di e anochi di Juni 20 te e dia di s e hopi facetanan di deporte na Aruha a serie di eventonan interesante. Su man extende door di majoria di clubnan di de cipalmente e dos stadijonan grandi, Wilh Park. E festival anual aki cual ta di cu bao auspicio di Aruba Sport Unie. El a h helmina Stadion cu ceremonianan impres hata inclui gruponan marchando di atle deportivo y social for di henter e isla; e y marchamento di mariniers di Sahaneta hibicion di Little League baseball, floret mento presidente di ASU O. S. Henriq mundo Kemp di departamento di Lago holic di su acompletiononan como un mento di e honor como atleta di anja. Co deporte a tuma lugar for di un punto di viendo Juni 25 pa Lago Sport Park. Ayz mirones a acumula pa mira atletismo y cleta. Un anochi excitante a termina cu dashman, recihiendo e premionan di ASU como e atleta sobresaliente di e anochi. S to e dash di 100 como esun di 220 yarda y trofeonan.



FEATURED AT the ASU opening at Wilhelmina Stadium June 20 were exhibitions by the Netherlands Marines in fencing, below, and judo, above. Both are forms of attack on another man, one more violent than the other, but both demand endurance, timing and quick and sure advances.

UN NUMERO na e habrimto di Olympiada ASU na Wilhelmina Stadion Juni 20 tabata exhibicionnan door di mariniersnan Holandes di floret, abao, y judo, ariba. Tur dos ta forma di ataka un otro, un mas violente cu e otro, pero tur dos ta demanda, duracion, bon calculacion y actuacion liher y segur.



THE PAGEANTRY of the impressive opening was ahetted by the many marching groups. Aruba's popular social and athletic clubs paraded in colorful and natty costumes. The trim looking young men and women, banners of their respective clubs held high, marched in what almost seemed an endless stream past the stands in tribute to athletics and the ASU annual festival of sports.



TUR E gruponan marchando ta muntra brimento a tuma lugar. E clubnan social y da den uniform coloroso y bunita. E hom di deporte y cu bandera di nan clubnan res den un fila cu aparentemente no tabatin duna tributo na atletismo y e festival a



HAIL THE athlete! Her shoulders ride the streng prepared, anxious, tense, hausted, muscles tired, times crestfallen. And : that participate at the and above are degrees o cyclist, the victorious c rur

BIBA E atleta! Esaki ta nan schouder e forza di bini prepará y ancioso. N nan sofocá, de vez en c caundo keto. Y asina ta ticipa den Lago Sport l tin gradonan di competie un cyclist victorios

Juni 29, di den un an tabata unupa prin-go Sport e celebrá na Wilso cu ta clubnan di musica inclui ex-e habri-nta Ray-opa sym-reconoci-den hopi otro mo-enos 5000 di bicy-Vorst, un port Park gana tan-a e titulo

cu cual e ha-Aruba a para-rnan den bistir-aria, a marcha di e tribuna parte di ASU.

en upon whose ies. They come pleasantly ex-jubilant, someh the athletes Park. At left on: the waiting the exhausted

an ariha kende a sinta. Nan ta ansá, musculobilo, de vez en nan cu ta par-robez y ariha sta cu ta spera, dor eansá.



A CUP in recognition of the Aruba athlete of the year award is presented to Raymundo Kemp by O. S. Henriquez, president of the A.S.U.

UN COPA en reconocimiento di e Atleta di anja ta worde presentá na Raymundo Kemp door di O. S. Henriquez, presidente di ASU.



A SLUGGING little leaguer takes a big cut at a fast pitch. A foul tip resulted. The action took place during a little league game at the ASU sports festival opening. Six little league teams marched in the ASU parade at Wilhelmina Stadium.

UN CHIKITIN ta zwaai pa un bala duro. Un foul tip ta resulta. E accion aki a tuma lugar na e wegá di Little League na ocasion di habrimiento di e festival di ASU. Seis equipo di Little League a marcha den e parada di ASU na Wilhelmina Stadium.



UP AND over, above and below, picture C. Bishop skimming the high jump bar and Ivan Cooper executing a successful pole vault. Bishop and Cooper both took second place in their respective events at the Lago Sport Park olympiad.

ARIBA Y over di dje, na laria y abao ta munstra C. Bishop pasando over di e hara di salto halto y Ivan Cooper bulando cu polstok. Bishop y Cooper tur dos a sali na segunda lugar den nan eventonan respectivo den e olympiada di Lago Sport Park.



NAMED OUTSTANDING athlete of the ASU olympiad at the Lago Sport Park was Enrique Vorst. He is shown receiving a trophy from E. Byington, acting public relations manager. Vorst won both the 100- and 220-yard dashes.

NOMBRA ATLETA sobresaliente di e Olympiada ASU na Lago Sport Park tabata Enrique Vorst. El ta munstrá recibiendo un trofeo for di E. Byington, acting public relations manager. Vorst a gana e dashes di 100 y 220 yarda.



A THROW, toss and put are shown in the three adjacent pictures. At left, Sabaneta Marines are pictured in action in the discus and shot put events won by C. Geerman with a toss of 109 feet 8 inches, and N. Brathwaite who put the shot 41 feet 3 inches. Ivan Cooper, above, threw the javelin a distance of 146 feet 7 1/2 inches to take first place in this field event.

UN TIRADA, toss y put ta munstrá den e tres retratonan un banda. Banda robéz, mariniers di Sabaneta ta munstrá en accion den e eventonan di discus y tiramento di bola en a worde ganá door di C. Geerman cu un toss di 109 pia 8 inch, y N. Brathwaite kende a manda e hola 41 pia 3 inch. Ivan Cooper, ariba, a tira e speer un distancia di 146 pia 7-1/2 inch pa tuma promer lugar den e eventonan atletico.



## PJ3AB Calling

## Ham Contacts Ex-Aruba Visitor

## Former Tankerman Recalls Early Lago

Three months ago PJ3AB went on the air. Its operator, Victor L. Steele of the electric craft, had little thought at the time that his new-found hobby would lead him to touch a part of Aruba oil transshipping as done in the late Twenties. But it did, here's how.

Comfortably settled at the sending key to his set in his Lagoville home June 7, he contacted Station W1BIL in Rhode Island. Further investigation revealed that Mr. Steele was, through the dit-dahs sent and received, in contact with Gene and Gene years ago was a frequent visitor to Aruba.

Through the Twenties the Gene contacted by Mr. Steele was a radioman on a tanker that frequented "San Nicolas Bay" and Oranjestad where oil from Lake Maracaibo was transshipped to his tanker. He remembered taking on oil from the S/S George Henry tied up in Oranjestad. That was in 1928. In 1929, Mr. Gene from Rhode Island related, his tanker came into San Nicolas Bay, as he referred to what is now alternately called Lago Harbor and San Nicolas Harbor. There his ship took products from lake tankers that hauled oil from the lake. He remembers the area around San Nicolas Bay in 1929 as having three tanks near the shore fronted by two docks. At the time there was no refinery. Little did he know, or anyone for that matter, that here was to grow the world's largest. Gene was amazed when Mr. Steele keyed in Morse code a picture of the present Lago. Gene conceded that "I suppose I would never recognize San Nicolas Bay now."

## Questions

Further questions from the Rhode Island ham asked: "Does the oil still come by lake tankers or is there a pipe line from Maracaibo? Is the fleet a large one to handle the capacity? Do the thousands of lizards still flit about the coral?" Questions only the passing of time bring forth.

The operator of W1BIL also recalled wooden homes just south of the docks with all their people, chickens and pigs. Swimming in those days, he said, was done south of the docks opposite the opening in the reef for ships. (Mr. Gene's ventures in San Nicolas Bay predates the opening of the so-called West Entrance cut through the reef in 1937. Where he evidently went swimming with his shipmates and early Lago employees was near the East Entrance.) Also related were his trips to Curacao, and a fond desire to return to this area some time to see for himself how it looks today, some 30 years after his frequent visits.

For Mr. Steele it was a bond that extended across many miles of open



AT HIS radio sending and receiving set, Victor Steele of the electrical craft beams the dit-dahs of PJ3AB to distant stations. One Rhode Island operator in contact with Mr. Steele turned out to be an Aruba visitor in years gone by.

SINTA NA su aparato di recibi y transmiti Victor Steele di electrical craft la manda e dit-dahs di PJ3AB na stacionan distante. Un operador na Rhode Island cu a yega den contacto cu Sr. Steele a resulta un bishitante di Aruba den anjanan pasa.

air waves, uniting the past with the present and Aruba with Rhode Island. Many times contacts have been made with radio colleagues the world over that know of Aruba, have heard of this small Caribbean island or have friends here. Mr. Steele, who built his own 75-watt output set, works on the 20 meter band in Morse, since he figures "it will take some time before I build a phone modulator for oral communication." He has made contacts with hams operating out of Greenland, Canada, England, Germany, Estonia, Norway, Italy, Czechoslovakia, Australia and Yugoslavia, to pin point but a few. The average communication treats each other's respective equipment, exchange of other interests or hobbies and hellos to friends.

The latter one time brought greeting from a distant operator to his brother working for Lago. Mr. Steele relayed the salutations.

Constant companions at the radio are members of Mr. Steele's family. They take part, with bubbling interest, in the messages received and transmitted. Very often operators will ask Mr. Steele to send stamps of the Netherlands Antilles. This assignment is turned over to Mr. Steele's son, Clement. An avid stamp collector, the young man has suddenly found his stamp collecting activities growing in leaps and bounds.

Through it all, however, operators like Mr. Steele, and there are many in the Aruba radio fraternity, stamp collectors like his son, and tankermen like Rhode Island Gene, Aruba's identification is spread to the far reaches of the world. It's not too unlikely that some day references to Aruba will be rejoined with: "Oh, yes" instead of "Where?"

## Ham Ta Haci Contacto cu Bishitante Aki

Tres luna pasá PJ3AB a bai den aire. Su operador, Victor L. Steele di electric craft, tabatin poco idea e tempo cu su hobby nobo lo hacie'le toca cu un parti di transbordo di azeta na Aruba manera esaki tabata na final di anjanan binti. Pero asina tabata.

Sintá confortablemente dilanti su aparato na Lagoville 7, su cas, el a tuma contacto cu stacion W1BIL na Rhode Island. Mas investigacion a muntra cu Sr. Steele tabata, door di e dit-dahs cu tabata bai y bini, den contacto cu Gene y Gene hopi anjanan pasá tabata un bishitante regular na Aruba.

Door di anjanan binti e Gene cu a worde comunicá door di St. Steele tabata radiotelegrafista a bordo di un tanquero cu tabata frecuenta bahía di San Nicolas y Oranjestad unda azeta tabata worde transbordá pa su tanquero. El a recorda di a tuma azeta for di S/S George Henry mará na Oranjestad. Esey tabata na 1928. Na 1929, Sr. Gene di Rhode Island a conta, su tanquero a drenta bahía di San Nicolas, manera el a referi na loke awor ta worde yamá alternativamente Haaf di San Nicolas of Haaf di Lago. Aya su bapor a tuma carga for di lake tankers cu tabata trece azeta for di Maracaibo. El ta corda e sitio rond di bahía di San Nicolas na 1929; esaki tabatin tres tanki y dos dock nan dilanti. E tempo no tabatin refineria. Poco el por a realiza, mescos cu cualkier otro hende tabata por, cu aki lo crece e refineria mas grandi di mundo. Gene tabata asombrá ora Sr. Steele a transmiti pa medio di morse code un retrato di e actual Lago. Gene a admiti, "Anto mi ta kere cu lo mi no por reconose bahía di San Nicolas mas."

## Otro Preguntanan

Otro preguntanan di e radio amateur di Rhode Island tabata: "Ainda e azeta ta bini cu lake tankers of awor tin un pipeline for di Maracaibo? E flota ta bastante grandi pa e capacidad? Ainda tin miles di lagadishi ta corre rond?" Preguntanan cu solamente pasada di tempo ta trece ariba.

E operador di W1BIL tambe tabata recorda casitanan di table net pa zuid di e dockman cu tur nan hendenan, gahnja y poreonan. Landamento den e dianan ey, el a bisa, tabata tuma lugar pa zuid di e dockman dilanti di e apertura den e rif pa baporan. (E yegadanan di Sr. Gene den bahía di San Nicolas tabata promer cu e habrimiento di e yamado Entrada Pabao cortá door di e rif na 1937. Unda evidentemente el a bai landa cu su companjeronan y empleadonan di Lago di e tempo tabata banda di e Entrada Pariba). Tambe el a conta

## Newport News Fire Laid To Ignition of Vapors

The recent conflagration that consumed much of Esso Standard Oil Company's Newport News, Virginia terminal destroyed seven storage tanks, damaged five others and caused a total loss of equipment and product in the neighborhood of \$1 million, according to a recent company release.

Cause of the April 23 blaze that enveloped 12 of the 21 terminal storage tanks was the ignition of gasoline vapors which accumulated in an electric control switch room approximately 210 feet from the tank being loaded at the time. Tied up at the terminal discharging products was the S/S Esso Newark. She had aboard 18,000 barrels of Esso Extra, 18,000 barrels of Esso and 12,000 barrels of diesel fuel to be delivered to the terminal. At the time the initial explosion occurred, the tanker was pumping Esso and diesel fuel into storage. It has been reported officially that vapors originating from an overflow of gasoline from the receiving tank were carried by the prevailing winds to the ignition source. It has been established that the overflow of the tank was a result of lack of information as to the actual pumping rate of the vessel and an error in gauging the level in the shore tank during the pumping.

## No Rupture

No tanks ruptured and no spillage occurred within the dike walls of the four-year-old installation enabling plant personnel and assisting fire-fighting units from the adjacent Naval and Coast Guard station to confine the fire to the tanks. Immediately after the initial explosion, there was a flash fire in the plant yard and the Esso and nearby naphtha tanks were completely enveloped in flames. The fire spread from tank to tank across their tops by frequently changing winds and eventually touched off 12 tanks. The S/S Esso Newark stopped pumping within two minutes after the initial explosion, and was away from its berth in 15 minutes.

The fire burned for approximately 40 hours. Had it not been for continued high, shifting winds, the fire could have been contained in a small area and extinguished much earlier.

tocante su viajenan pa Curacao, y un deseo ardiente pa bolbe den e vecindario aki pa algun tempo pa mira pa su mes con e ta awe, 30 anja despues di su bishitanan frecuente.

## 75-Watt

Pa Sr. Steele tabata un lazo cu tabata extende over di miles di milla di onda radial, uniendo e pasado cu presente y Aruba cu Rhode Island. Hopi vez contacto radial a yega di worde tumá cu coleganan amateur den tur parti di mundo cu conoce Aruba, cu a tende di e isla chikito aki den Caribe of tin amigo aki. Sr. Steele, kende su mes a traha e output set di 75-watt di dje, ta traha ariba banda di 20 metro den Morse, como el ta kere "cu lo tuma algun tempo promer mi traha un phone modulator pa comunicacion oral." El a haci contacto cu amateurnan operando den Greenland, Canada, Inglaterra, Alemania, Estonia, Norvega, Italia, Czechoslovakia, Australia y Yugoslavia, pa nombra solamente algun. E comunicacion promedio ta concerna e aparato di cada un, intercambio di interesnan y hobby di un cu otro y saludo pa amigonan.

Un biaha un operador distante a dima saludos pa su rumen cu ta traha na Lago. Sr. Steele mes ora a entrega e saludos.

Companjeronan vast na e radio ta miembronan di familia di Sr. Steele. Nan ta tuma parti, cu interes grandi, den e mensajenan recibi y transmiti. Hopi vez operadornan ta pidi Sr. Steele pa manda stampilla di Antillas Holandes. E encargo aki ta worde pasá pa yiu di Sr. Steele, Clement. Un ferviente collector di stampilla, di repente e hoben aki ta mira su colleccion di stampilla ta crece spantosamente.

Todo por todo, sinembargo, operadornan manera Sr. Steele, y tin hopi den e fraternidad Arubano di radio,

## Candela na Newport News Antribui Na Brandmento

E candela reciente cu a kima un gran parti di e terminal di Esso Standard Oil Company na Newport News, Virginia, a destrui siete tanki di warda azeta, haci danjo na cinco otro y a causa un perdida total di herment y producto di casi \$1 milion, segun un comunicado reciente di e compania.

Causa di e candela ariba April 23, cual a encoge 12 di e 21 tankinan di e terminal tabata e brandmento di vapores di gasoline cual a acumula den un electric control switch room mas of menos 210 pia leuw for di e tanki cu tabata worde cargá. Mará na e terminal descargando producto tabata S/S Esso Newark. E tabatin abordo 18,000 barril di Esso Extra, 18,000 barril di Esso y 12,000 barril di diesel fuel pa worde entregá na e terminal. Na momento cu e explosion inicial a socede, e tanker tabata pomp Esso y diesel fuel pa terra. A worde reportá oficialmente cu vapores originando for di un derrame for di e tanki receptor a worde cargá door di biento pa e fuente di ignición. A worde estableci cu e derrame di e tanki tabata resultado di falta di informacion tocante e velocidad di pompmento na e bapor y un error den midimento di e nivel den e tanki na terra durante pompmento.

## Esso Newark

Ningun tanki a scheur y no tabatin plamamento dentro di e murayanan di e instalacion cu tin cuatro anja bieuw, asina haciendo posible pa e personal di planta y e pagadornan di candela for di e stacion Naval cercano pa tene e candela cerca di e tankinan. Mes ora despues di e explosion inicial, tabatin un candela di flash na e planta y e tankinan di Esso y naphtha un banda mes ora a coi candela. E candela a buila di tanki pa tanki pa medio di nan top door di biento cu tabata varia constantemente y eventualmente a afecta 12 tanki. S/S Esso Newark a stop di pomp dentro di dos minuut despues di e promer explosion, y tabata hala afor den 15 minuut.

E candela a cende pa mas of menos 40 ora. Si no tabata pa biento continuo na velocidad halto y variable, e candela lo a worde teni dentro di un lugar chikito y pagá mucho mas liher.

## Hartog Volume On Bonaire Now in Print

The second in a series of four volumes on the Leeward and Windward Islands is now in print. Authored by Dr. Johan Hartog, it treats Bonaire in a manner as comprehensive as that done on Aruba by the Oranjestad Librarian in his first published volume.

The 455-page book opens with an introduction by J. A. van Hesteren, the island's lieutenant governor. In addition to the scholarly writing, it is interspersed with photographs of Bonaire past and present. De Wit Brothers, Oranjestad, are the publishers.

Still to come are two volumes: one on Curacao and one on the Windward Islands, all by Dr. Hartog.



PROFITING FROM his father's wireless ventures is Clement Steele. Requests for stamps from other hams keep the young man busy in addition to enlarging his own collection.

GANANDO DI e aventuranan di su tata cu radio ta Clement Steele. Pedidanan pa stampilla for di otro hams ta tene e joven ocupá en adiccion di aumentá su mes un colleccion.

aficionadonan di stampilla manera su yiu, y hendenan manera Gene di Rhode Island, ta plama identificacion di Aruba den tur skina di mundo. No ta imposible cu un dia anto referencianan tocante Aruba lo worde saludá cu: "Oh, asina" en vez di "Unda?"



ONE OF the most photographed units in this refinery or any other is undoubtedly the cat cracker. It is "shot" during the day from many angles, at night, at Christmas-time bedecked with brightly colored bulbs, and even when it is undergoing a general inspection. Here is a different shot. It's taken from the flare stack.

UN DI e plantanan mas fotografia den e refinaria aki of eualkier otro sin duda ta e cat cracker. Den dia e ta worde sacá for di varios punto, anochi, durante dianan di Pascu ora e ta dorná cu centenares di luznan di color y hasta ora e ta bao pa inspeccion general. Aki sinemhargo, nos tin un retrato for di un punto stranjo. E ta sacá for di e flare stack.



MEMBERS OF the Lago Commissary Advisory Committee met recently with management representatives at a special joint turnover meeting. Following the meeting M. Arends was elected chairman, J. Noguera, vice-chairman and Mrs. G. Kenson, secretary.

MIEMBROSAN DI Lago Commissary Advisory Committee a reuni recientemente cu representantenan di directiva na un reunion conjunto di cambio. Despues di e reunion M. Arends a worde eligi presidente, J. Noguera, vice-presidente y Sra. G. Kenson, secretario.

THREE SAN Nicolas and one Sabaneta fishermen, right, caught this fair-sized denizen of the deep off California Light last Sunday. All spearfishing at the time, Nencio Solognier, Vicentio Cham, Joseph Koc and Eddy Bislick hit the monster grouper with their spears. It took them approximately 45 minutes to land the over 500-pound, six-foot fish at West Point. Think this is big, you should have seen the one that got away.



TRES PISCADOR di San Nicolas y un di Sabaneta, banda drechi, a coi e piscá grandi aki dilanti California Light Diadomingo pasá. Mientras nan tabata tira piscá Nencio Solognier, Vicentio Cham, Joseph Koc y Eddy Bislick a dal e djampauw monstruoso cu nan spear. A tuma nan mas of menos 45 minuut pa saca e piscá di seis pia cu tabata pisa mas cu 500 liber. Anto bo la kere cu esaki ta grandi. Bo mester a mira esun cu a perde.

# NEWS AND VIEWS



TWO YARDMEN, H. A. Boatswain, left, and G. S. Tonge, right, receive gifts from fellow workers after completing 17 and 27 years' Lago service. DOS YARDMAN, H. A. Boatswain, robesz, y G. S. Tonge, banda drechi, ta recibí regalo for di companjeronan di trahao despues di completa 17 y 27



SURROUNDING SMILING C. S. (Jerry) Normandt at his retirement luncheon were J. M. Maxey, W. L. Baker, J. M. Adams, Mr. Normandt, F. W. Switzer, A. J. Hellwig, J. R. Proterra and W. H. Harth.

RONDONANDO C. S. (Jerry) Normandt cu ta sonrisando na su comida ta J. M. Maxey, W. L. Baker, J. M. Adams, Sr. Normandt, F. W. Switzer, A. J. Hellwig, J. R. Proterra y W. H. Harth.



RETIRING WITH over 15 years' service was Luther H. Small. At his luncheon were J. L. Dortch, Mr. Small, A. Hope, A. J. Brown, J. Koster, C. Berrisford and C. F. Findley.

RETIRANDO CU mas di 15 anja di servicio tabata Luther H. Small. Na su comida tabata J. L. Dortch, Sr. Small, A. Hope, A. J. Brown, J. Koster, C. Berrisford y C. F. Findley.



J. KOOLMAN of the carpenter craft retired with over 18 years' service. F. Christiaans presented a gift to him on behalf of his friends. J. KOOLMAN di carpenter craft a retira cu mas di 18 anja di servicio. F. Christiaans a presenta un regalo na dje na number di su companjeronan.





COMPLETION OF the two-month Lago Sport Park Board-sponsored island-wide tennis tournament brought forth these winners. Their prizes were presented by M. E. Fisk, left, assisted by M. Reyes, Board chairman, right.

COMPLETACION DI e torneo di tennis di dos luna teni baa auspicio di Lago Sport Park Board a resulta den e ganadornan aki. Nan premionan a worde presentá door di M. E. Fisk, rohez, asisti pa M. Reyes, presidente di e Board, banda drechi.

### Smith Presents Special Plaque To Allentown

Charles F. Smith, former Lago superintendent of staff and service departments and presently attached to the Employee Relations Department of the Standard Oil Co. (N.J.), recently presented a special plaque to the Allentown (Pennsylvania) High School. The plaque, presented at the school's 100th commencement ceremonies, commemorated the education given 16 Lago Vocational School students.

Twenty inches wide and 15 inches high, it was presented to Clifford S. Bartholomew, school principal, who said the piece would be hung in the school's main corridor.

Oval in shape, the plaque has raised letters which read: "Lago Vocational School Scholarship Program, this plaque awarded to Allentown High School in grateful appreciation of the contribution made toward the education of." Listed are the names of the 16 students who attended the Allentown school between the years of 1949 and 1957 when the Lago Vocational School scholarship program was conducted.

The winners listed on the plaque are Francisco Dijkhoff, Domingo Britten, Pedro Irausquin, Jan Wester, Raymundo Farro, Juan Yarzagaray, Domingo Quandt, James Gravesande, Marciano Angela, Patricio Ras, Loreto Kock, Hendrik Barenó, Juan Noguera, Roberto Rodriguez, Mario Croes and Arturo Thijzen.

### Smith Ta Presenta Plachi na School Di Allentown

Charles F. Smith, antes superintendente di departamentonan di staff y servicio y actualmente cerca Employee Relations Department di Standard Oil Co. (N.J.) recientemente a presenta un plachi special na Allentown (Pennsylvania) High School. E plachi presentá na e 100 ceremonianan di graduacion di e school, tabata pa conmemora e educacion duná na 16 estudiante di Lago Vocational School.

Binti inch hanchu y 15 halto, el a worde presentá na Clifford S. Bartholomew, director di school, kende a bisa cu e obra aki lo worde colgá den coridor principal di e school.

Ovaal den tamanjo e plachi tin letranan lantá cu ta bisa asina: "Lago Vocational Scholarship Program, e plachi aki otorgá na Allentown High School en grato aprecio pa e contribucion haci na educacion di."

Despues tabata sigui number di 16 estudiante cu a atende e school di Allentown entre añanan 1949 y 1957 tempo cu e programa aki di Lago Vocational School a worde conduci.

E ganadornan kende nan nomber ta ariba e plachi ta Francisco Dijkhoff, Domingo Britten, Pedro Irausquin, Jan Wester, Raymundo Farro, Juan Yarzagaray, Domingo Quandt, James Gravesande, Marciano Angela, Patricio Ras, Loreto Kock, Hendrik Barenó, Juan Noguera, Roberto Rodriguez, Mario Croes y Arturo Thijzen.

### NEW ARRIVALS

- GLASGOW William - Mech. Pipe; A son, Stanley Estace William
June 10
TIDEL Egidio - Rec. & Ship Wharves; A daughter, Margarita
McLEAN Eric A. - Mech. Machinist; A son, Dennis Elias
RIBBERSTAP, Victoriano R. - Cracking; A daughter
June 11
ROOLMAN Jacobo - Mech. Storehouse; A son, Bernardo Benito
CERIEL, Bonifacio G. - Lago Police; A son, RAS, Concepcion - Mech. Blacksmith; A daughter
June 12
KOCK Johannes P. - Mech. Welding; A daughter, Lesvia Mercedes
DUNKERIK, Theodoro J. - Mech. Yard; A daughter, Fisieta Altauracin
PAESCH, Francisco - Acid & Edel; A son, David
June 13
PETERSON William T. - Acid & Edel; A son, Robby Vincent
June 14
DIJKHOFF, Antero - Instrument; A daughter, Glenda Lourdes
CROES, Joan C. - Mech. Machinist; A son, Michael Rufino
June 15
CHRISTIAANS, Marcelino - Mech. Tin; A son, Fritke Crescencio

### Studiantenan

(Continua di pagina 3)

g aduacion di e school, Sr. Steenen a recibí un premio pa matematica pa e promedio mas halto di su klas. Sr. Martinus a gana distincion tambe den futbol, basketball y tennis. El a completa e temporada di tennis na Watkinson como e lungador number un. Tambe el a participa den e weganan di klas mas halto.

Di su dos discipulonan di Aruba, e director di Watkinson School, L. J. Hewhall, a bisa: "Nan acomplimento academico tabata bon pa studiantenan estranhero na Estados Unidos. Pafor di klas tur dos a contribui bon na bida escolar y nan tabata particularmente sobresaliente ariba terreno di futbol. Di mas contento mi ta tocante nan aceptacion di e maneranan completamente stranjo pa nan, y nan desee pa haci loke ta correcto na tur ocasion."

Sr. Steenen lo studia mechanical engineering na Pratt Instituto na Brooklyn, N.Y., y Sr. Martinus lo drenta West Virginia Institute of Technology na Montgomery West Virginia, como un estudiante di mechanical engineering tambe.

### Peacham Academy

Marcelino Kock y Rosendo Geerman tur dos a atende Peacham Academy na Peacham, Vermont. Tur dos homber a recibí comendacion excelente for di e school como dos Sr. Kock, un graduado di 1956 di St. Dominicus College, a worde eligi den un sociedad nacional di honor y a gana un premio di matematica cu ta worde otorgá conjuntamente door di Universidad di Vermont y National Life Insurance Company. Un topico interesante cu ta tira un liz ariba Sr. Kock su capacidad pa studia a worde durá door di un di su instructornan; e hoben aki for di Aruba den 14 sesion di pregunta tur dia den historia Americano a recibí no menos cu 100 por ciento. Sr. Geerman a worde mencioná como un estudiante "cu ta merece e elogio mas grandi posible pa su acomplimentonan no obstante un diferencia den idioma."

Di e dos, Directeur John H. Emerson a bisa: "En cuanto ta concerna relaciones publico pa Aruba, e dos hobennan aki ta haciendo un di e mejor trabanon cu mi a yega di mira. Tur hende den e ciudad aki ta gusta nan masha tanto, y ta papia di nan cu gran admiracion y respet. Nan modo di alusta na e situacion stranjo seguramente lo ta bon evidencia den nan aplicacion den colegio di e nivel halto di madurez y bon huzgamento cu nan ta posee." Sr. Kock lo drenta Rensselaer Polytechnic Institute na Troy, New York, como un estudiante di electrical engineering. Sr. Geerman lo studia quimica profesional na Universidad di Vermont na Burlington.

### Woodstock School

Bertrando de Cuba, di klas di LVS 1953, tabata un miembro sobresaliente di e equipo di futbol di Woodstock Country School. Tambe el a haya bon grado academicamente, loke a haya David W. Bailey, director, pa bisa: "Su actuacion social y como un discipulo di school ta masha satisfactorio. El ta traha duro y ta mescla alegremente den bida escolar." Un di e aspectonan nobo di bida cu Sr. De Cuba a sinja na e school di South Woodstock, Vermont, tabata ski. El tin intencion di drenta Marietta (Ohio) College pa studia quimica industrial.

Mientras rapport final no a worde recibí di e studiantenan na Holanda, e rapportnan interno ta complementoso. Algun nota tipico di progreso ta: "mehoracion maravilloso y amor ta mehor estudiante den klas." "E ta asocia masha facil cu amigonan Antillano y Holandes y ta worde gustá door di tur" y "el ta studia duro, tin cifra excelente y tin bon caboz."

E resultadonan, segun ta parece, ta muntra inequivocadamente na un hecho cu awor a keda estableci: Lago Scholarship Foundation ta yuda cu nan educacion avanza e emisionan mas excelente di Aruba.

### Brokke na Cabes Di Teuistanau

Un vez mas, A. W. (Jannie) Brokke di Accounting Department a domina completamente tres di e aspectonan mas grandi di e torneo di tennis di Lago Sport Park. Pa di tres anja consecutivo, Sr. Brokke a gana tres campeonato: e enkel pa homber, dobel pa homber cu Victor Henriquez, Jr. y dobel mixto cu Sra. P. Henriquez.

Den e final pa homber, el a derota Capt. A. C. Lamers di Savaneta Camp den set consecutivo 6-4, 6-4. Den e dobel pa homber Sr. Brokke y Sr. Henriquez a derota Stuart Malmberg di Accounting Department y A. Tiam Fook di Technical Service Department. E doblenan mixto di Sra. Henriquez y Sr. Brokke a derota J. Lambert di Executive Office y Sra. Z. Saunders den final.

Un cantidad total di 107 hungador, mas cu nunca a participa den e torneo cual tabata contene ocho division. E tennis Steering Committee cu tabata responsable pa e torneo tabata consisti di Sr. Brokke, L. V. Lewis, M. Reyes, E. J. Huckleman y A. R. Tappin.

### Kelly Ta Gana Fls. 1000 pa Su Idea di CYI

Algun luna pasá, F. S. Kelly, un assistant operator den Process Department, a pensa, scribi y man-la aden un sugerencia na Coin Your Ideas. No a dura mucho sino Sr. Kelly sonrisante a worde informá cu el a saca un premio gordo di Fls. 1000. E premio, di mas halto di anja, tabata un di e 45 ideanan adoptá durante luna di Mei.

E idea di Sr. Kelly tabata concerna conexionnan cu ta worde haci entre varios linja pa pumphouse. A bin resulta cu si e idea worde aceptá esaki lo resulta den sparramento di tempo pa labamento di linja mientras otro pomp ta bini liber pa otro servicio. E Fls. 1000 cu a worde pagá pa e idea aki a yuda hiza e total ganá door di empleadonan na Mei te Fls. 3575. Den e promer cinco luna di 1958, un total di Fls. 7515 a worde pagá pa ideanan di empleadonan cu a worde aceptá.

Di e 45 premionan, seis tabata di Fls. 100 of mas. A. C. Sanford di Mechanical Administration a recibí un premio suplemental di Fls. 550 pa su sugerencia pa compra polaroid land cameras. M. W. Morris, tambe di Mechanical Administration a recibí Fls. 450 pa su sugerencia pa combini servicio di scooter y manencion preventivo. Un premio di Fls. 175 a bai pa A. D. Jaw A. Kian pa su idea pa compra un shreddmaster di papel pa destrui correspondencia confidential den Wage & Salary Division di Industrial Relations Department. C. H. Walters, kende a sugeri uso di aerokroil den mechanical department a recibí Fls. 150. E ultimo premio di tres cifra a bai pa A. Binetti di Yard kende a sugeri pa usa Kor-It machine pa colga buraco pa staca di palo pa colga panja den Seroc Colorado. El a haya Fls. 100 pe.

### Brokke Leads Lago Sport Park Tennis Winners

Once again, the Accounting Department's A. W. (Jannie) Brokke completely dominated three of the major aspects of the recently completed Lago Sport Park tennis tournament. For the third successive year, Mr. Brokke won three championships: the men's singles, men's doubles with Victor Henriquez, Jr. and mixed doubles with Mrs. P. Henriquez.

In the men's finals, he defeated Capt. A. C. Lamers of the Sabaneta Marines in straight sets, 6-4, 6-4. In the men's doubles, Mr. Brokke and Mr. Henriquez defeated Stuart Malmberg of the Accounting Department and A. Tiam Fook of the Technical Service Department. The mixed doubles team of Mrs. Henriquez and Mr. Brokke defeated J. Lambert of the Executive Office and Mrs. Z. Saunders in the finals.

A record number of 107 players participated in the tournament which comprised eight divisions. The Tennis Steering Committee responsible for the tournament consists of Mr. Brokke, L. V. Lewis, M. Reyes, E. J. Huckleman and A. R. Tappin.

The winners are: Men's singles A - A. W. Brokke, runner-up - Capt. A. C. Lamers.

Men's single B - B. C. Voiles, runner-up - C. R. Rimmer.

Men's doubles A - A. W. Brokke and V. Henriquez, Jr., runner-up - A. Tiam Fook and S. Malmberg.

Men's doubles B - T. E. Fitzgerald and D. C. Wilson, runner-up - T. W. White and B. C. Voiles.

Mixed doubles - Mrs. P. Henriquez and A. W. Brokke, runner-up - Mrs. Z. Saunders and J. Lambert.

Ladies singles - Mrs. Z. Saunders, runner-up - Mrs. A. Crijns.

Junior singles - R. Wilson, runner-up - H. Maxwell.

Junior doubles - F. de Vries and F. Francis, runner-up - H. Maxwell and A. Leysner.

### Henriquez Retires After 28 Years Of Lago Service

Following over 28 1/2 years of service, Idelio Henriquez, a corporal C in the General Services Department, retired effective June 1. Mr. Henriquez began as a laborer in May, 1929, in what was then the Labor Department. He remained with the labor forces until November, 1943 when he became employed in the building and maintenance groups. In March, 1955 he was transferred to the Operating Division - Crafts of the General Services Department.



I. Henriquez

During his Lago tenure, Mr. Henriquez received six promotions. He is an Aruban and is retired here.

### CYI Winners (Continued from page 1)

- The winners:
Accounting
H. Reeberg Fls. 30
General Services
H. E. Garcia Fls. 50
H. T. Stoude Fls. 35
J. D. Zegers Fls. 25
L. Davidson Fls. 25
G. N. Rombley Fls. 20
Ind. Rel.
A. D. Sjaw A Kian Fls. 175 (suppl.)
I. R. - Purchase a paper shreddmaster to destroy confidential correspondence in W&S Division.
Lago Police
W. A. Wood Fls. 25
Mechanical Admin.
A. C. Sanford Fls. 550 (suppl.)
TSD-Eng. Purchase a few "Polaroid Land Cameras."
Mech.-Gar. Combine scooter servicing & preventative maintenance.
C. H. Walters Fls. 150 (suppl.)
Mech.-C&Z. Use of Aerokroil in Mechanical Departments.
N. O. Lee Fls. 20
Instrument
C. M. Semeleer Fls. 30
A. Bermudes Fls. 30
C. M. Semeleer Fls. 25
Pipe
O. de Cuba Fls. 45
E. L. Connor Fls. 25
Masons
M. Dania Fls. 25
Electrical
F. R. Maduro Fls. 30
A. F. Rojer Fls. 30
M. Dijkhoff Fls. 20
Yard
A. Binetti Fls. 100
GS. Use the "Kor-It" machine for excavating clothes line post holes in the colony.
Machinist
J. Kelly Fls. 60
Mech.-Admin & Storehouse. Order & stock Hastelloy C pipe 3" I. D. x 4" O.D.
Process Acid & Edel.
J. C. Gomez Fls. 35
C&LE
J. J. Arrindell Fls. 35
Cracking
A. Croes Fls. 30
V. R. Ridderstap Fls. 25
R. Croes Fls. 25
R. Croes Fls. 20
LOF
F. S. Kelly Fls. 1000
E. Ras Fls. 30
J. Erasmus Fls. 30
F. Solognier Fls. 25
L. B. Willems Fls. 25
C. Jacobs Fls. 25
J. Illidge Fls. 20
Rec. & Ship.
A. B. Semerel Fls. 35
Utilities
F. R. Maduro Fls. 30
R. Vijber Fls. 30
L. Mck. Martin Fls. 30
A. F. Rojer Fls. 30
A. Larmonie Fls. 25
TSD-EIG
O. J. Mauricio Fls. 35